

German followed by english

Liebe Freundinnen und Freunde des Children's Hope Home e.V.,

in Gathiga und Kihara laufen die Vorbereitungen für das Weihnachtsfest auf Hochtouren. Gerade gestern wurde eine Kuh gekauft und unsere Freiwillige Stella hat jedem einzelnen Kind eine kleine Aufmerksamkeit geschnürt. Auch die Weihnachtsüberraschungen, die sich hinter den Türchen des Online-Adventskalenders von chawachawa.org verborgen haben, sind eingespielt und werden den Kindern im neuen Jahr überreicht werden können.

Während der Children's Hope Home e.V. dem ausklingenden Jahr 2011 zum Abschied leise Servus nachsäuselt, sind die Geschäftsführer von FOR'N nochmal aktiv geworden und haben eine tolle Aktion gestartet um ihr Glück mit anderen zu teilen. An dieser Stelle nochmal ein großes Dankeschön. Um die Aktion zu unterstützen, möchten wir euch bitten für unser Projekt zu stimmen. Dazu einfach dem link auf unserer Facebook-Seite <http://www.facebook.com/#!/pages/Childrens-Hope-Home-eV/160941305557> folgen. Und wenn ihr schon mal da seid, könnte ihr uns auch gleich „likern“ und so immer auf dem Laufenden bleiben.

Vor allem möchten wir uns bei euch Allen bedanken. Für eure Mitarbeit und eure Unterstützung, für eure Anteilnahme am Leben der Kinder in Gathiga und Kihara. Im Sinne von <http://fortesnickel.com/> seid Ihr alle ein Stück vom Glück dieser Kinder. Euch wünschen wir ebenso viel Glück für das kommende Jahr und bis dahin besinnliche Festtage.

Mit herzlichem Gruß,  
Children's Hope Home e.V.

---

Dear friends

In Gathiga and Kihara the preparations for Christmas are in full swing. Just yesterday Lucy bought a cow for Christmas dinner and one of our volunteers Stella prepared small gifts for the kids. The last door of Chawachawa.org's Christmas calendar is about to be opened tomorrow whereas the guys from FOR'N <http://fortesnickel.com> just started a charity campaign to share their fortune with others. We kindly ask you to support the campaign in voting for our project. Simply follow the link on our Facebook page <http://www.facebook.com/#!/pages/Childrens-Hope-Home-eV/160941305557>. While you're already there, you might also "like" us in order to receive constant updates.

Above all we want to say thank you for all the effort and constant support. For sympathizing with the kids in Gathiga and Kihara. You're all part of their happiness. We wish you well for the coming year and until then merry Christmas.

Warm regards,  
Children's Hope Home e.V.



“Die größten Menschen sind jene, die anderen Hoffnung geben können“

Jean Jaurès